

PMPRENTA: CALLE 25 DE MAYO. 58

EDICION DE LA TARDE

ADMISISTRADOR: JULIAN ALVAREZ SUSVIRLA

EL SIGLO

Tira y afloja

Tira y afloja

Seencuentran algunas veces entre los eclesisticos algunos espiritus rectos que comprenden cuanto perjudica la intolerancia à la causa de la Iglesia Católica: pero que por mas que lo comprendan, se ven obligados por las prescripciones de la misma Iglesia á hacer causa comun que fanatismo y servirle de instrumento.

Creemos que esto le sucede al Reverendo Psire Monzeñor Reginaldo Toro, nombrado redettemente Obispo de Córdoba en la República Argentina.—L'Italia hace notar en un discreto sritulo el contraste que ofrece algunos párrafos de la Pastoral dirigida á sus Diocesanos por el nuevo Obispo, con otros párrafos que se encuentran en el mismo documento. Nuestra impresion es que monseñor Reginaldo Toro no es personalmente fanático, y que juzga con buen criterio aquellos puntos en que le es permitido usar de su razon: pero que hay otros puntos en que carece de la libertad de juicio, porque han sido prejuzgados por la Santa Sede.

Asi por ejemplo, al principio de su pastoral, dice el obispo de Córdoba que los sacerdotes educados y virtuosos á la vez, escasean aquí como en todas partes: que este es un signo característico del tiempo en que vivimos: que los pueblos, que progresan en civilizacion y culturo, exigen tambien una educacion más perfecta y una instruccion más completa en los jóvenes que tienen inclinacion á la carrera eclesiástica; que el mismo pueblo reclama y esperaver más perfeccion de vida, de costumbres y de educacion en el sacerdote que diariamente le habla de todas las virtudes cristianas, que debe ser su guia y su luz y que reclama el respeto y la sumision debidos á su sagrada investidura, à la doctrina que profesa y al ejemplo que debe dar; y que si v eque los mismos sacerdotes no practican las doctrinas que predican, con razon condena sus faltas y lo que es peor vacila en la fé y acaba por perderla.

Esto dice Monseñor Reginaldo Toro; y hace muy poco que hemos visto escritores católicos que han sentado la mano á algunos liberales porque habian dicho exactamente lo mismo que el obispo

Tambien dedica la Pastoral algunas palabras Tambien dedica la Pastoral algunas palabras à la prensa católica, y en esas palabras hay algo de dulce y tambien algo de amargo. El Obispo saluda con placer la cooperacion de una prensa católica bien dirigida: pero advierte que esa prensa debe ser ante todo católica en espiritu y en verdad, y no solamente en su nombre: que su principal objeto debe ser iluminar al pueblo católico en todas las cuestiones religiosas, más bien que patrocinar à los partidarios de la fraccion política à que pertenece, y que su lenguaje no debe separarse jamás de la moderacion y de la caridad que convienen al escritor católico cuando habla con sus adversarios y aun con sus nemigos.

la caridad que convienen al escritor católico cuando habla con sus adversarios y aun con sus enemigos.

La Pastoral predica tambien contra el exceivo lujo, y hace muy bien en esto; però à rengion seguido aconseja que las economias que se hagan disminuyendo el lujo, se inviertan en aumentar el dinero de San Pedro.—Ahora bien: los que fijen su atencion en las enormes sumas que entran diariamente en el Vaticano como ofrendas voluntarias de los católicos de todo el mundo, saben muy bien que el Papa, lejos de hallarse necesitado, tiene fondos mas que sobrados para vivir y mantener el Sacro Colegio, las congregaciones piadosas y todas las obligaciones inferentes à la alta posicion de Su Santidad.—¡No seria pues mas justo, mas humano y mas caritativo que las sumas que se economicen por la disminución de lujo se invirtissen en socorrer à los necesitados que abundan en todos los paises? Estamos persuadicos de que el señor Obispo de Córdoba no ha de habacse muy distante de pensar como nosotros en este punto: pero como desde el Vaticano se encarga siempre á los prelados católicos que procuren fomentar el envio de fondos destinados à engrosar el dinero de San Pedro, Monseñor Toro no ha pode de contribuir con sus donativos à sostener el lujo y la ostentacion del prisonero del Vaticano.

Suscricion popular

Para socorrer à les victimes de les inun-daciones del Rio Yeguaron y Rio Negro

El Siglo Aquiles Ferricio. M. G. Fourcade.

	-	_		- Annie Pro-	CONTRACT		The state of the s
Julio Mailhos .						n	10 00
J. P. Pouyanne.						>>	4 66
Leon Strauss .))	5 00
Etchebest Herman	108)3	10 00
Jacobo Etchebest	v N	lun	vo))	10 00
Juan Munyo y C))	10 00
Teófilo Diaz))	10 00
Fernando Grané.						>>	10 00
Luis, Lucchini .						35	10 00

(Se reciben donativos en esta imprenta).

MÁLAGA

Es Málaga la cuarta poblacion de España: despues de Madrid, Barcelona y Sevilla, no bay capital de provincia, Valencia inclusive, que la aventaje, ni en número de habitantes, ni en produccion, ni en comercio, ni en movimiento industrial. Y respecto al clima, nada hay que decir: es rival de Nápoles en su azul Mediterráneo; rival de Niza, de Tenerifa, de Pau, de todos los templados falberques europeos donde la piedad atmosférica se patentiza mas.

Tiene Málaga una porcion de nombradias á

dos los templados (albergues europeos donde la piedad atmosférica se patentiza mas.

Tiene Málaga una porcion de nombradias á cual mas merecida: su vino, su moscatel, el primero sin duda, entre los vinos hembras ó dulces, sus pasas, que en cantidad de cien millones de reales anuales, bajan de sus montes todos los otoños en sus artísticas cajas, y van á proveer al mundo entero del mejor postre de invierno; sus uvas, que, por los que, como para mi, las han tenido por segunda nodriza, ó lo que es lo mismo, se han detestado con ellas, son la mejor de las frutas conocidas é imaginables, aunque no se coman con queso, y luego sus naranjas, dignas émulas de las de China y del Africa; y sus higos, pródigos de miel, y sus limones dorados, y sus granadas coralinas, y hasta sus aclimatados frutos tropicales que, como por ejemplo la chirimoya y la piña, se dan ya al aire libre en aquella verdadera huerta de Eurapa... y de sus productos acuáticos ó marítimos, ahi está el boqueron, el infantil, el sabroso, el famoso boqueron, que solo se produce en aquella zona cerúlea, llamada con este motivo por un poeta justo, la Inclusa del Mar.

Y si de esas nombradias alimenticias y materiales nessonos é las del Anden intelestados.

zona cerulea, llamada con este motivo por un poeta justo, la Inclusa del Mar.

Y si de esas nombradias alimenticias y materiales pasamos à las del órden intelectual y moral, Málaga tambien se presenta en honroso lugar de la respectiva. Estadística. Tienen sus hijos fama de inteligentes: el que consiguiera enseñar al público un malagueño tonto de remate, haria ciertamente una fortuna loca, aunque pusiera la entrada á ochavo. El injusto refran de «mata al rey y vete já Málaga», nos da, á través de su exageracion, la idea de lo que es aquella inteligencia regional, ó local, aplicada à los ardides de la justicia ó del derecho. De su andalucismo puro y sin mezcla, no hay para que hablar. Todo el mundo sabe el gran carácter tipico contenido en el majo del Perchel, en el marinero de la Malagueta, en el partirió campesino del Colmenar, en el cantacor de la Trinidad ó de la Goleta. Ni Córdoba, ni Jean, ni Cádiz, ni Granada, presentan á este respecto mejor muestrario clásico. En aquel personal esta la quinta esencia de Andalucia: es positivo. Y así viene pasando desde que los reyes católicos se posesionaron de la Alcazaba, y cristianizaron á Málaga, en lo posible, esto es, hasta donde pudo alcanzar su noblejmision, que no pudo pretender la extincion completa y absoluta de nuestra idio sincracia moruna...

Réstame ahora hablar de la mas grave y notable condicion de la Málaga presente, es à saber: de la exaltabilidad, de la vivacidad, de la impresionabilidad excesiva de aquel pueblo alegre, despreccupado, inculto é ingobernable, que con su vaso de vino y su jure! (pequeño pescado muy abundante all!) se da gastronomicamente por satisfecho; de aquella vocianglera muchedumbre que pasa la semana trabajando en los talleres, y el domingo dejando en la taberna la mayor parte de su jornal de ocho dias; de aquella massa en fin, insuperablemente democrática, donde el respeto no puede ni ha podido nunca imponerse de real orden, y que yo no quisiera haber visto en la edad media, cuando habia señores y vasallos, cuando la gerarquia era más que una convencion, porque se hacia respetar con el chafarote y la horca.

Naturalmente, todas las ideas extremas son predominantes en aquel temperamento público de exaltacion tan intrinsica. Cuando la efimera República Española cometió la torpeza suicida de dar alientos al federalismo, el llamado canton maiaguego fué de los que mas ruido dieron, y mas sangre costaron. Las tropas del Gobierno consutuido triunfaron alli costosamente de la immensa rebeldia; pero los hérecos de aquel desorden lueron muchos y muy singulares. De alguno de ellos ha quedado memoria indeleble: alli hubo Napoleones desarrapados; fieles por completo à la idiosincracia popular que los llevo a morir.

Ш

La parte del elemento popular de Málaga que no es stea ó escéptica, es religiosa hasta el fanatismo. Para aquellos hijos de un sol digno del trópico, no hay creencias templadas y á medias; no hay creencias refiexivas sino absolutas, es decir, que ó no se cree en nada, ó se cree en todo, en cualquier cosa, en lo primero que la supersticion ólla farsa dan como pasto del dia á los espíritus. Hacn pocas semanas, un panadero malacitano ha creido ver, ó ha dicho que ha visto á la Virgen, á la madre de Dios entre las llamas de su horno, y la noticia ha tenido un éxito terrible, aunque fosfórico ó de tempestad, en el seno de aquellos creyentes á su manera. ¡La gente que ha ido á la panaderia! ¡El terror respetuoso con que milee de ojos han acudico á contemplar el horno milagrosol El mismo panadero suponiendo que no sea un tosco petardista, estoy seguro de que se cree á estas horas un favorito de la voluntad divina. Lo cual no le impedirá, de seguro darse una puñalada, cualquier sábado por la noche, con el mas pintado. Cuando los pueblos son así, sus encarnaciones típicas no pueden ser de otro modo.

S. Lopes Guijarro.

S. Lopez Guijarro.

COMPAÑÍA NACIONAL Crédito y Obras Públicas

Por acuerdo del Sindicato concesionario de esta Compañía, se javisa al público que desde hoy á las horas accstumbradas de oficina (10 a. m. á 4 p. m.) comenzará la entrega dejlos títulos provisorios de las acciones.

Montevideo, 21 de Agosto de 1888.

2186-st.7

COMPAÑÍA NACIONAL

CONSUMIDORES

GAS Y LUZ ELÉCTRICA

Sociedad Cooperativa

PRIMER DIRECTORIO

Aprobados definitivamente por el Poder Ejecutivo los Estatutos de la Compañía con las reformas introducidas por el Directorio, se declara abierta la suscricion à las «diez mil acciones» de à «cien pesos» cada una que constituyen la «primera serie y dan derecho à la rebaja en el importe del consumo, acordada à los sócios fundadores por el artículo 16 de los Estatutos.»

Los pedidos de acciones pueden hacerse por escrito en la Oficina provisoria, calle 25 de Mayo número 266 de 10 a.m. à 5 p. m. todos los dias hábiles.

La Oficina facilitará los boletos para la suscricion, y dará à los interesados el resguardo correspondiente. Aprobados definitivamente por el Poder Eje

correspondiente.

El vocal señor don José Shaw firmará los recibos de la primera cuota de «diez por ciento» en representacion del Directorio.

Montevideo, Setiembre 1. de 1888.

EL DIRECTORIO

HECHOS Y RUMORES

El recurso de las firmas—Leemos en el diario bonaciense La Prensa:

La sociedad femenina está preocupada con la discussion del proyecto de matrimonio civil, concitada por los curas párrocos.

Numerosas comisiones de señoras y señoritas recorren los domicilios, con pliegos sueltos, en que recojen firmas de adhesion à la protesta contra el referido proyecto.

En algunas partes se les solicitan esplicaciones, que satusfacen, diciendo que el matrimonio civil es un ataque à la religion; que la union será un concupinato, repitiendo una frase tremenda que emplean algunos combatientes.

Se piden firmas de personas de cualquier edad, inclusas las menores.

En algunos conventillos han ocurrido escenas entre sérias y cómicas, á causa de que algunas de las buenas gentes que los habitan, reciben con recalo la paticion.

Conocemos un episodio ocurrido en una tienda del barrio de esta imprenta: la esposa del co-merciante firmó en uno de los tantos pliegos en merciante firmó en uno de los tantos pliegos en circulacion, acto que su esposo censuró vivamente: se produjo un desagrado, sin mayores consecuencias.

Refiriendo ese episodio, algunas personas nos manifestaron que se había repetido en muchas familias.

Se ha conseguido poner el asunto á la órden del dia en el seno de las familias, dandojmotivo á largas discusiones entre las señoras y señoritas, pues como son muy numerosas las que declaran

largas discusiones entre las senoras y senoras, pues como son muy numerosas las que declaran que no les corresponde intervenir en la cuestion, por no entenderla, las que así no piensan rebaten su conducta.

—La solicitud ó pretesta en cuestion fué presentada anteayer al Senado en 706 fojas con 27 603 firmas.

27,603 firmas.

27.603 firmas.

En la Caridad—El miércoles 5 del corriente á las 8 de la mañana se celebrará la funcion mensual en honor de Nuestra Señora del Cármen, con comunion general, misa rezada y letanias cantadas, terminándosa la bendicion y adoracion de la reliquia de la Santísima Vírgen del Cármen.

Las personas que asistan á estos actos ganarán indulgencias.

Noticias compresidas—Rundos Satismira

Las personas que asistan a estos actos ganarán indulgencias.

Noticias comerciales—Burdeos, Setiembre
1.º—Las pieles lanares del Rio de la Plata se
cotizan hoy en este mercado como sigue: lana
larga, fr. 142 á 145 los 100 kilos; media lana,
fr. 115 á 117; borregas, fr. 112 á 115.

Existencia total de pieles lanares del Rio de
la Plata, de todas clases menos de 1000 fardos.
Cueros vacunos secos mezclados con desechos, fr. 70 á 75 los 50 kilos.

Crin de caballo del sud, buena mezcla, fr. 105
á 110 los 50 kilos.

Maíz blanco y amarillo, término medio entre
las dos clases, fr. 13.50 á 14 los 100 kilógramos.

Trigos del Rio de la Plata, fr. 19 á 19.50 los
100 kilógramos.

Vinos de cargamento, especiales para el Rio
de la Plata, fr. 446 á 450 la tonelada de cuatro
bordalesas. Exportado para Buenos Aires del
16 al 31 de Agosto, 4,000 á 4,500 bordalesas.

—Barcelona, Setiembre 1.º—El vino tinto especial para el Rio de la Plata se cotiza hoy en
Valencia de 28 á 29 pesos fuertes la pipa á
bordo.

En la quincena del 16 al 31 de Agosto los

bordo.

En la quincena del 16 al 31 de Agosto los embarques de vino tinto para Buenos Aires, de este puerto, Valencia y Tarragona, han comprendido de 1,500 á 1,750 pipas.

Inmigrantes—En Agosto último recibió la República Argentina 10,880 inmigrantes.

República Argentina 10,880 inmigrantes.

Faros—La instalacion de faros argentinos en Punta Piedras, cabo de San Antonio, Punta Médano y cabo Corrientes, segun el informa oficial, representaria un gasto total de 424.020 pesos oro sellado.

El faro fiotante del Banco Ortiz se estima en 14.000 libras esterlinas: el del Banco Chico en igual suma y el de la Barra en 16.000.

14.000 libras esterlinas: al del Banco Chico en igual suma y el de la Barra en 16.000.

El vientre de Paris—Acaba de publicarse el informe anual de la administracion de consumos de la capital de Francia. El conjunto de lo que se ha comido y bebido en Paris durante el año 1886, es formidable. En carne figuran 180.500,000 kilógramos, unos 2.250,000 más que en 1885. Treinta y cinco millones de éstos ó una sexta parte del total ha sido importada del extranjero. La mayor parte de la carnel extranjera procedia de Alemania. Los parisienses consumieron en 1886 cuatro millones y medio de kilos de carne de caballo, y 24 millones de cabezas de pollos y caza. Las liebres vinieron de Alemania y los faisanes y patos de Bélgica. España entregó 2.1000,000 afondras y otros pajaritos. Italia remitió dos millonas de pichones. Austria y hasta Rusia contribuyeron á alimentar Paris. El setenta y cinco por ciento de la caza que Paris devoró llegó del extranjaro. La importación de ostras á Paris ha sido doble que en 1876; en aquel año los parisienses recibieron 98.500,000 ostras, y en 1886 más de 200.000,000. La mayor parte la remitió Portugal.

Las babidas quo entraron en Paris en 1886.

gal.

Las bebidas quo entraron en Paris en 1886, suman 43.000,000 de hectólitros de vino, 272,205 hectólitros de cerveza, y 299,563 hectólitros de sidra y otros vinos de frutas. Es de notar que Paris consume poca cerveza. La capital de Francia absorbe una quinta parte del vino que produce la nacion. Por término medio cada parisiense en 1886 ha comido 148 kilos de pan, 10 kilos de pescado, 3 kilos de cetras, 10 kilos de pollos y caza, 74 kilos de carne, 7 kilos de manteca; y bebido 186 litros de vino y 11 de cerveza.

Hotel en los Pocitos—Buenos Aires, 1.°—
Embarcões para Montevideo el señor Florencio
Escardo, despues de algunos dias de permanencia en esta capital, ocupado en activar el negocio del gran hotel que bajo su direccion se construye actualmente en los Pocitos.

Trátase, segun entendemos, de formar en
esta plaza una sociedad que tome à su cargo la
explotación del expresado establecimiento que

se denominará. Hotel de los Argentinos y que será el mejor de su clase en esta parte de Amé-rica, constando de mas de cien habitaciones, salones, jardines y comodidades especiales para

os bañistas. El hotel no estará terminado hasta el año proximo, pero se trata de habilitar una parte de el para la próxima temporada. Fiebre amarilla—Jacksonville (Estados Uni-

dos), Setiembre 1. — Durante las 24 horas que terminaron á las seis, fueron anunciados ante el Consejo sanitario 24 casos de fiebre amarilla. Entre ellos se encontraron miembros de las prin cipales familias. Se construirán doscientas ca sillas ordinarias de madera para en caso de es tablecer campamento de cuarentena en las afueras de la ciudad. Se harán esfuerzos para despoblar la ciudad tan luego como sea posible.

Luces en nuestras costas-Dice un colega

cion ad referendum, entre los representantes de las Repúblicas Argentina y del Uruguay, res-pecto al uso de los faros de las costas y pago

pecto al uso de los faros de las costas y pago del impuesto respectivo.

Contiene la convencion una cláusula que daña mayormente los intereses de la navegacion á
los puertos argentinos.

Es la que dispone que los buques con destino
á estos puertos, hagan ó no escala en los uruguayos, deberán pagar el impuesto en aquella
jurisdiccion.

Con el objeto de salvar los perjuicios que esta disposicion ocasionaria, se han presentado á la cámara sindical los señores Mallmann y C.ª, John P. Boyd, Tornquist y C.*, Bemberg Drysdade, Shaw, Dellazoppa y todos los agen pidiendo su intervencion á fin de gestionar la modificacion de la cláusula enunciada. La cámara ha acogido favorablemente la pre-

sentacion y ha nombrado para desempeñar la gestion solicitada, á su presidente, á tres de los señores agentes y á su abogado el doctor Lucio

V. Lopez.

Los peticionantes exponen su objeto en un fundado escrito, en el cual hacen psesente que si se estipula que la República Oriental puede cobrar derechos de faros á los buques de tránsito para Buenos Aires, otro tanto pueden pre-tender las autoridades del Brasil.

El Creuzot-Un representante de las usinas del Creuzot, de Francia, está en gestiones para adquirir una gran zona de terreno para insta-lar en Buenos Aires un establecimiento meta-Se establecerán en Barracas al Sud, en un

área de 20 manzanas. Frabricará rieles de tramways y ferro-carri-

les, caños de fierro, tirantes y columnas, alam bre, etc., etc. Habrá ocupacion para 10,000 obreros.

Va comprendiendo - Buenos Aires, Se-

Un caballero respetable visitaba al cura Castro en su prision.

— Ha leido usted la vista del Fiscal? le pre-

— Ha leido usted la vista del Fiscal? le preguntó el visitante.
— Si señor— respondió el reo.
— Le parece à usted injusta?
— No, señor; es justa: recien leyéndola, he
comprendido la gravedad de mi crimen, y deseo
que el Juez me condene cuanto antes á muerte
para que me fusilen.

Metálico—El Vénus, llegado ayer del Uru-guay y Buenos Aires con 111 pasajeros, trajo 1.000 pesos consignados á B. Tegeda.

Matrimonios-Han solicitado contraer en

cetlos siguientes: *En la ciudad*— José Cárlos Molinari, italiano

En la ciudad— José Cárlos Molinari, italiano, de 36 años, comerciante, con Juana Diaz, oriental, de 20 años; Clemente Aluarez, español, de 24 años, católico, jornalero, con Joaquina Tombilla, española, de 20 años; Joté Rial, español, de 28 años, labrador, con Generosa Conñago, española, de 24 años; Frencisco Amato, de 30 años, marino, con Maria Garcia Esposita, italiana, de 24 años; Genaro Talento, italiano, de 22 años, albañil, con Teresa Petrocelli, italiana, de 17 años.

22 años, albanii, con 157622 1 chocon, na, de 17 años. En la Florida—Pedro Barcos, oriental, de 27 años, hacendado, con Lázara Llanes, oriental,

de 23 años.

En Flores—Martin Gildosteguy, francês; de 27 años, comerciante, con Martina Lateulade, oriental, de 25 años.

El tiempo—Hoy á las 8. a. m. nublado en Minas, Pando, Migues y Gutierrez. Tormentoso, en San Cárlos. Lluvioso, en Rocha, Tapes y Maldonado.

El «Sirio»—Este vapor italiano que tenia anunciado su salida para el 7 del corriente, con destino á Barcelona y Génova, la ha postergado para el domingo 9 á las 10 a. m.

En el Sirio va el resto de la compañía Ciacchi

y gran parte de la compañía Ferrari de Bueno

Buques entrados, Dias 2 y 3-Del Uru guay y Buenos Aires, vapor ingles; Vénus, & Christophersen; de Buenos Aires, vapor nacional Villa del Salto, & Fraga; vapor francès Júpater, à Christophersen; vapor argentino Pro-veedor, à Vidal; vapor aleman Olinda, à Muller; de Amberes, vapor inglès Tosse, à Schwartz; de Lindres, vapor inglès Westbourne; de Car-diff, barca italiana G. S. Perny, à Wilson Sons; barca inglesa City Campo, à sucessien Braga.

Teatro Solis—Muy divertida estuvo la funcion del sabado, pues la comedia de Bisson Les surprises du divorce está llena de percances cómicos que despiertan la hilaridad del espectador sin lastimar la honestidad. El autor no se ha propuesto dramaticar una tesis, como hoy se dice, en prò o en contra de la debatida cuestion del divorcio. del divorcio, sino presentarnos un caso curioso resultado de la aplicación de la ley del divorcio, y hacarnos reir con él, sin sumirnos en hondusas filosofico-morales.

Es el caso que el señor Enrique Duval (Coque-Lin), no pudiendo sufrir más á su intratable suegra, la señora Bonivard (señora Patry), se divorcia de su esposa, Diana (señora Gilberte), no sia un valioso sacrificio de dinero. Pero himeno se venga y nuestro Duval se pos presenta en el segundo acta casado con Ga-

os presenta en el segundo acta casado con Gabriela (señora Kerwich) hija única del señor Bourganeuf (Duquesne). Este caballero es viu-Bourganeuf (Duquesne). Este caballero es do, luego Duval no corre el riesgo de tener abérselas con una suegra.

¡Vana esperanza! Mr. Bouganeuf que habia ido á viajar, para dejar que los recien casados pasaran mas apa-ciblemente su luna de miel, regresa á su hogar casado en segundas nupcias con Diana, que ar-rastra consigo á su terrible mamá. Puede el lector figurarse el partido inmenso que un actor del talento de Mr. Coquelin sabrá

que un actor del talento de Mr. Coqueini mantra sacar de una situación tan original; su sorpresa, su desagrado, su diplomacia para ocultar á Bourganeuf que su suegra ha sido su esposa y para inducir á su amigo Champeaux (Juan Coquelin) á que se lleve á Diana y á la señora Bonivard, dan ancha tela al eminente artista para lucir su vis cómica admirable y hacen que el pública reviente é acto pasa de visa. público reviente á cada paso de risa.

público reviente á cada paso de risa.

Por supuesto que todo aquello absurdo, pero jcuánto divierte! Y que bien sienta el reirse un tanto, sin menoscabo de la moral, en una noche de sábado!

Mr. Coquelin estuvo pues admirable, y sus compañeros se portaron cada cual muy satisfactoriamente—máxime la señora Patry—y estribiumente.

contribuyeron bravamente al éxito brillante o

El domingo se dió Tartuffe.

El domingo se dió Tartufe.

¿Quién no sabe que en esta comedia inmortal el gran cómico francés fustigó la hipocresía religiosa con tanta potencia de sátira, tanto ingenio y tanta verdad que su Tartufo llegó á ser típico y sinónimo de hipócrita deparando así á Molière uno de esos triunfos del arte que aun las mismos genios no consiguen sino de vez en

los mismos genios no consiguen sino de vez en cuando y en pró de grandes esfuerzos? La mogigateria francesa se alarmó y fué necesaria la decidida proteccion de Luis XIV para que Tartufo fuese representado y se res-

etase el autor. La mogigateria mordió el freno y esperó el La mogigateria mordió el freno y esperó el momento oportuno para vengarse y ya que no pudo hacerlo con Molière vivo, se cebó en su cadáver, negándole—por ser un histrion! la sepultura sagrada.

Pero Tartufo queda al teatro, lo mismo que à la literatura y se le admira leyéndole y se le aplaude viéndole representar.

La interpretacion de esa obra maestra ha heche much homor à la campañía Carpalin

cho mucho honor a la campañía Caquelin. Mr. Coquelin es por lo general, admirable en el rol de Tartufo; decimos por lo general, porque en uno que otro punto nos pareció recargarse un tanto los tintes. El público le ha grandeente aplaudido.

mente aplaudido.

Mr. Duquesne se ha lucido muchísimo en el papel de Grgon.

Bien los demás.

El Tortufo fue precedido del Gringoire de Teodoro de Banville, y en esa pieza de mucho mérito literario la Sra. Jane Hading ha representado con mucho dulzura el natético rol de Loyse. Andream la Sta. Jane Hading ha representa-do con mucha dulzura el patético rol de Loyse. Muy naturales Coquelin en el de Gringoire, Du-quesne en el de Luis XI. Esta noche última funcion de abono con La

dama de las Camelias, en cuyo drama, popular entre nosotros, entendemos que la Hading con-memore hondamente al auditorio. (Si el tiempo no hace de las suyas, Solis tendrá esta noche

n lleno completo.) Mañana la Compañía Coquelin se despide con D. César de Bazan. Delta.

Beneficio-Un éxito brillante tanto mora

Beneficio—Un éxito brillante tanto moral como material tuvo la funcion que á beneficio de la artista señora Poggi ha tenido lugar anoche en la sociedad Aspirationi Drammatiche.

La produccion elegida para la representacion era el idilio campestre Celeste, de Leopoldo Maresno, el cual ha gustado muchismo, sea por su mérito real que lo hace una de las mejores obras del teatro italiano, sea por la buena interpretacion que le supieron dar los actores señores Poggi, Misabello, Ghizzoni, Gallo y señoras Poggi, Aunzo y Micheloni.

El señor Poggi cantó la preciosa romanza A suon di baci y el señor Casella el ária de Don Checco, siendo ambos muy merecidamente aplaudidos así como su acompañante señor Carbone.

La beneficiada fue obaequiada con muchos y.

Caroone.

La beneficiada fué obsequiada con muchos y valiosos regalos por la sociedad, por la comision y por varios admiradores.

Mortalidad—Dias 2 y 3: Vicente Martinez, oriental, 71 años, peritonitis; Maria Cuda de Grasa, italiana, 80 años, viuda, senectud; Jeniz Eugenia Dagoier, belga, 18 meses, meningitis; Enrique Hamblet, oriental, 3 años, herritis; Emilio Lamartini, argentino, 4 años, laringitis; Arturo Darte, oriental, 22 meses, miseria orgánica; Juana Lamartino, oriental, 7 años, tumor blanco; Elida Nuñez, oriental, 7 años, tumor blanco; Elida Nuñez, oriental, 30 meses, tuberculosis, Valentina Carrason, oriental, 4 años, crup diférico; Josquin Arturo Olmedo, oriental, 5 años, pulmonia catarral; Celia Alonzo, oriental, 5 años, inanicion; Sergio Santiago de Oliveira, oriental, 11 meses, bronquitis capilar: Maria Antonia Rodriguez, oriental, 1 meses, laringitis aguda; Belermina Calatayud de Mullins y Flangini, oriental, 63 años, yuda, infeccion purulenta; Luisa Tagliaferri, oriental, 11 años, pertonitis. Mortalidad-Dias 2 y 3: Vicente Martinez

nos, peritonitis.

Parte policial — Dia 22: La Policia de la 1.4
eccion remitié à una mujer por ebriedad escandalo y ser incorregible.

—La de la 5.º remitió á una mujer y un me-

nor (madre é hijo) por cuestion con unas seño-ritas en la calle Constituyente núm. 112. —La de la 2.ª seccion à tres mujeres por in-

-La misma á un menor por dar golpes de puño al anciano Juan Bolyan en la calle Yer-

pal núm. 34. —La del Mercado á dos menores por esta: urmiendo debajo de un puesto. —La gefatura politica de Canelones á un en-

causado.
—La de Paysandú á un alienado y la de Ta-

—La de Paysandú à un alienado y la de Ta-cuarembó à otro encausado.
—La del Paso Molino remitió para el Hospi-tal à una menor de 16 años que el 27 del pasado pretendió suicidarse con cinco cajas de fósforos, siendo hoy su estado satisfactorio debido à los cuidados del médico Forense doctor Freitas.
—El jefe de serenos remitió à un menor de 8 años que andaba à altas horas de la noche por la calle.

El mismo á un indivíduo por escándalo en

el almacen de don José Lapido.

—El mismo à un individuo por escándalo en la calle Encina núm. 50.

—El mismo jefe ramitió à un individuo por escándalo en la calle Santa Teresa núm. 67 y acometer con un cuchillo à Matilde Ros.

—El mismo à dos mujeres por pelea, de la que resultó una herida de un tajo en la cara.

—El mismo jefe à un individuo que sustrajo una cartera con dinero à Leon Caras.

—El mismo à tres menores por escándalo en la calle Yerbal y Cámaras.

—El mismo à dos individuos por pelea en la calle Cuareim número 62.

—El mismo à dos individuos por pelea en la calle Cuareim número 62.
—El mismo à un individuo, por lastimar à otre en la calle Queguay y Nueva-York.
—El mismo à una mujer que en la calle Yerbal arrojó un jarro de agua à un soldado del batallon 2.º de cazadores.
—El mismo à un individuo por ebriedad y escándalo.

-El mismo á otro por escándalo y atropellar

al sereno Federico Gomez.

—El mismo á un individuo por escándelo. Entraron 62 presos y 12 salieron en libertad.

Corredores de semana-Durante la preente, lo son del Centro Comercial los señore A. Nebel y H. Lafone.

Sobre la flesta del sábado-Para que nadis ignore à que acontecimiento social nos referi-mos no vemos la necesidad de distinguir de otra mos no vemos a necesitat do distribuir de manera de la que lo hacemos, la fiesta con que el sábado el doctor Garcia Lagos, obsequió á los plenientenciarios al congreso Sud-Américano, el sabado el acctor crarcia Lagos, obsequio a los plenipotenciarios al congreso Sud-Américano, porque fué una fiesta para la que nuestro mun-do elegante se preparó con entusiasmo y á la que nuestros mas encumbrados hombres políticos quisieron realzar con su presencia.

ticos quisieron realzar con su presencia.

Una mirada, paseada con poco detenimiento, bastaba para apreciar en hermoso conjunto, el gusto y buen tono desplegado en adornar la casa, iluminada con profusion de luces. Tampoco faltaban las flores de suave aroma que repartidas acá y allá embalsamaban la almósfera, produciando un medio de dulce de respirar. Inciendo un medio de dulce de respirar.

Mayor número de señoras, grupo mas com-pacto de señoritas, de esas que animan como por encanto toda clase de reuniones, justo es que conferemos que hasta ahora no nos habis que conferemos que nasta ahora no nos nabla sido dado distinguir en salon alguno. Tampoco tiene nada de particular esa circunstancia ya que la casa del doctor Garcia Lagos no hace mucho tiempo era frecuentada por las mas dis-tinguidas familias de nuestra sociedad, conse-cuentes con las finas atenciones que nunca dejó de discernirles la familia del doctor Garcia

Una buena amiga nos ha suministrado algu-Una buena amiga nos ha suministrado algunos datos sobre uno que otro toilette lucido en la noche del sábado. Señoras:—Mendoza, traje rozado; Pereira de Piñeyro, blanco con parlas; Pereira de Lafone, celeste claro; Zumarán de Shaw, oro con encajes blancos; Accedo de García Lagos, celeste; Arteaga de Rodriguez, blanco; Muñoz de Ramirez, verde; Perez de Salvañach, celeste; de Andreu, oro con encajes nefgros, de Tajes, blanco con adornos rozados; de Piera, blanco, ataviada con ricultimas albaias. . blanco, ataviada con riquisimas alhajas; de Ordeñana, blanco con encajes de oro; de Gradin, verde y adornos de acero; T. de Roosen, faya marron; Acevedo de Lerena, rosado; A. de Lasala, crema con encajes y rosas; Diaz de Pe-

Lazala, crema con encajes y rosas; Diaz de Pena, rosado con perlas.
Señoritas: De Lafone, blanco, Piñeyro, blanco, Magariños, celeste, Sofia Folle, celeste con lentejuelas doradas, Laura Gomez, blanco, E. Castellanos, blanco, Juana Ramirez, blanco, Tuly Roosen, celeste, Manuela Alvarez, rosado con pensamientos, Elena Soria, blanco con oro, Maria Luisa Ramirez, celeste, Josefina Perey

de regresar en breve, el señor Mac-Crindle, digno Gerente del Banco Inglés y Rio de la digno Gerente del Banco Inglés Plata en esta capital. Descámosle un excelente viaje.

Muerto por un tren-Anoche á las 12]fué Muerto por un tren—Anocue a las 12 [fué encontrado en la calle Mercedes, entre Caiguá y Sierra, por el cochero y guarda tren del trenvía de la Union, el cadáver de un hombre, al parocer italiano, como de unos 48 á 50 años. Se dió cuenta á la autoridad y fué reconocido por el médico forense doctor Gorlero, quien declare que la muerta ha aido producida por electro que la muerta ha aido producida por electro que la muerta ha aido producida por electro que la muerta ha aido producida por electro.

lara que la muerte ha aido producida por un ren. Inmediatamente se tomaron las medidas del

caso, siendo detenidos un cochero y guarda de un wagon que habia pasado momentos antes, y que, segun parece, causó la muerte del citado individuo. Un ahogado—En la playa de la Aguada, frente á la barraca de Caprario y Ca., fué encontrado, ayer el cadáver de Antonio Girola de Zaffaroni, que hacia varios dias habia desa-

parecido.
Fué reconocido por el medico de policia doctor Lenguas, quien declaró que el fallecimiento se produjo por asfiixia por sumersion.

Desgracia-El sábado á la noche fué enviado al Hospital el sereno Julio Torres, herido mor-talmente de un balazo en la tetilla izquierda.

Torres, estando de servicio en la esquina Cá-maras y Brecha, se hallaba entretenido en lim-piar una pistola, de la que se escapó un tiro cau-sándole la herida indicada. La bala quedo en la cavidad toráxica, inte-

esando uno de los pulmones.

Gas y Luz Eléctrica-Cou éxito muy satisactorio se abrió hoy la suscricion de acciones á a «Compañía Nacional de Consumidores de gas luz eléctrica.» No podia esperarse otra cosa, dados los posi-

tivos beneficios que ofrece esa sociedad coopera-tivos y la respectabilidad de las personas qua forman el Directorio.

Recuérdese que entre las ventajas cuéntase la supresion del alquiler de contadores, así como tambien una deduccion de 10 por ciento sobre el consumo á los accionistas de la primera serie. Tenemos plena confianza en que los servicios de la Compañía Nacional no tardarán en paten-tizar el acierto de los platisibles cálculos de sus

En libertad-Por orden del Juez L. Correc-El coronel Saura—Liegó de la Florida, donde reside, el coronel dom José Saura.

Tribunales—El 17 se verá en juicio público a causa de Abelardo Castro, acusado de homi-

Aprobadas -- Han sido aprobadas las señori-tas Sara Sorraco, Magdalena: Lorror r Elvira Fortuno que dieron examen de maestras de 1er. Sobreseimiento-El doctor Ballesteros Juez

del Crimen de 1er turno ha dictado auto de so-breseimiento en la causa de Luis Alberti. Nombramientos-El Gobierno ha aprobado

Nombramientos—El Ciobierno ha aprobado hoy los siguientes:
Oficial 2.* de la Jefatura. Política de Rio Negro á don Pedro Olivera y para jefe del cuerpo de serenos en la misma localidad al alférez don Cárlos Silva y para 2.º comivario de la 2.º seccion á don Bernabé A. Magariños.
Escribiente de la Comisaria de la 8.º seccion Rural del Salto é don Rufino Sosa, subteniente.
Vigilante de la 2.º seccion policial de Flores al alferez don Manuel Lopez.
Escribiente de la Comisaria de la 1.º seccion del Durazno à don Lorenzo Isolar (bijo:

Recrimente de la Comissiria de la 1.º sección del Durazno à don Lorenzo Isolar (hijo),
Vigilante 1.º de la 6.º sección de Minas, teniente 1.º don Pablo Coto; y 2.º de la 1.º, capitan don Calixto Olmedo y vigilante de la misma, al teniente 1.º don Alberto Clabelli.

El Gobierno-El Presidente de la República, y todos los señores Ministros de Estado, con-currieron hoy á la Casa de Gobierno, celebrándose acuerdo general.

Descanse en paz-Falleció la resp nora doña Belermina Calatayud de Mullins, madre política de don Salvador Flangini, oficial segundo del Ministerio de Relaciones Exterio-

Un numeroso cortejo acompañó esta tarde los restos de la extinta (Q. E. P. D.) hasta la últi-

Movimiento de pasajero, - Llegale

celeste.

Se comprendera, por muy sencilla razon, que muchas han de ser las personas de quienes nuestra colaboradora no se haya ocupado y por consiguiente à ella se les deben dirigir los reproches.

La concurrencia no se olvidó de hacer los honores al bufet servido admirablemente por la Confirria del Teiègrafo.

La festa que acabamos de reseñar ligeramente, se prolonge hasta ya entrado el dia.

Adeter.

Epizcotia—El Director del Instituto Agronómico Veterinario de Santa Catalina (República Junta E. Administrativa Dr. Pena, solicitando facilidades para que el profesor don Victor Even y los alumnos de 2.º afío que lo acompañan puedan estudiar la epizcotia que se ha desarrollado entre los caballos en esta Capital.

Pagos—La Tesoreria de la Corporacion Municipal comenzó el sábado à última hora y hoy terminará el pago de los presupuestos correspondientes al mes de Agosto podo.

El señor Mao-Crindle—En al paquete inglés Neva parte para Lóndres con al propósito

Berra, José Manzini, Luisa Manzini y dos menores, Luis B. Superville, J. Gamble Hoyenbuch, Luisa Hoyenbuch, Emilio Meret, Adolfo Fels, Moria Brana, Luisa Brana, Juan Galibert, Emilio Joly, Diego Dewos, Luisa Dewos; José Puyot, Luisa Puyot, José Sasell, Benjamin Astayeta, Luis D. Saenz, José Sandini, Mariano Bergel.

Llegados ayer por el Villa del Salto:

D. Ruegas Aires: Santago Rainter, Losé Reinter.

i, Mariano Bergel.

Alegados ayer por el Villa del Salto:

De Buenos Aires: Santago Bainter, José Bainter,

Ley Pedro Baiter, Guiseppe y Maria Gasparini,

Is B. Hainen, Serafina Becque, C. Rivero, Anto
y Catalina Mideros, Santos y Manel Galan, Juan
tatalina Rodús, Tomás Leonard, Mercedes Molina,

Maria Cloret, Toribio Acosta, Luis Lanchontini, Do
tatalina Rodús, Tomás Leonard, Mercedes Molina,

Micloret, Toribio Acosta, Luis Lanchontini, Do
tatalina Rodús, Tomás Leonard, Mercedes Molina,

Micloret, Toribio Acosta, Luis Lanchontini, Do
tatalina Rodús, Tomás Leonard, Mercedes Molina,

Micloret, Toribio Acosta, Luis Lanchontini, Do
tatalina Rodús, Tomás Leonard, Mercedes Molina,

Micloret, Toribio Acosta, Luis Lanchontini, Do
tatalina Rodús, Palla,

Michan, Paglia, Alberto Dicken, José de Gomez,

de Casals, P. Linestre, M. Montre, Daniel Caleno,

Michany Pascual Lema, Andrésy Angel Madei
William Wells, J. Lemastre J. Diaz, Pedro y San
Petti, Juaa A. Guma José Roselto, Eduardo Vi
ler, Antonio Mirando, Juan Straso, L. Doneonar,

Me Gandefo, Pedro y Ricardo Cayer D. Terverto

A. Centudes, P. Chares, A. Chares, Juan y Pe
Blanco, L. Inchauste, L. Nieto, J. Burgo, Ber,

do Burgo, Antonio Core, A. Roco, José Neira,

n. Certevano, Leandro Bonavera, Juan Largoni,

ria Largoni, Cárles Der, Daniel Vicento, Juan

mes, Tonás Pacha, P. Lomis, Cárlos Franchero,

Michoni, Eduardo Gollo, José Lopez, J. Garcila,

Manteo, M. Allo, J. Bernasina, A. Vivas, R. Feli
Manteo, M. Allo, J. Bernasina, A. Vivas, R. Feli
Manteo, M. Allo, J. Bernasina, A. Vivas, R. Feli
Josefa Ricci, Cruz Soto, S. Gallardo, A. Arenas,

Llegados hoy por el Júpiter: Balbina S. de
menor, Arturo Muñoz, Pedro Costas' Honorato

diguez, José Scul y un meno, Juan Sienra, José

acure, José Faldrith, Juan Miranda, Juan Kretz,

nuel H. Juan Besnan, Antonio Mangroni, Nico
Tarrares, Antonio Descoy, Antonio Chito, Ma
dalaina, Manuel Pierri, Antonio Nicola, Ramon

nira.

SECCION COMERCIAL

BOLSA DE COMERCIO

Primera horo oficial—Banco Nacional: 5'0 acciones a 149 g. 15, 1994 y 150 al contado; 520 a 149 g. 150 y 150 y 150 a 1 contado; 520 a 149 g. 150 y 150 y para maña-y 320 a 151, 1514, 152 y 1524 para fin de mes.

Banco Haliano: 120 acciones a 104 y 104 g. 16 a 16 g. 18 g. OPERAGIONES

Banco Nacional

nes al contado 149¼ 150 150 150 150 150 150 iones para mañana . . ecciones para fin de mes Banco de España

Banco Italiano (Sin integrar)

Londres bancario, 51 ½, comercial, 51 ½, 59 a 5, 40, Amberes comercial, fr. 5, 41 nomi Rie J. neiro, 9, 300 å 9, 350, Buenos Aires, 4 la par. Dascuentos

LLEVAN BALIJA

Para Buenos Aires sofaments, vapor francés Jápiter.—Agen-t callé Pleiras número 156.—Correspondencia en el Correc na lac 3 y 30 y enla sucursal maritima hasta las 4 p. m.

TELEGRAMAS

Servicio especial para «El Siglo» AGENCIA HAVAS Buenos Aires, Setiembre 3-Toribio Va

ela falleció syer. —Hoy tendrá lugar el últiszo concierto de ébano y Thibaut, los cuales irán despues á lontevides.

ontevides. —La tormenta continuó toda la nocha.

Buenos Aires. 3 -Oro, al contado, 147.30. Oro, fin de mes, 146,20.

Acciones Banco Nacional, al conta lo, 270. - Acciones Bauce Fin de mes, 273. - Cartificados, 208. - Cédulas Hipotecarias, série A, 98. - Cédulas, série K, 82,10.

Esmero y perfeccion por los métodos más mo lernos y adelantados en el arte. Especialidad en coronas deutales. 106

MOVIMIENTO DIARIO

Ferro-carriles

CENTRAL DEL URUGUAY

Salidas de la Estacion Central — 6 a.m. hasta las Piedras; 7.10 a.m. hasta el Durarno Yi, Molles y Rio Negro; 10.30 a.m. hasta 25 de Agosto y os lúnes y sábados hasta San José; 4.30 p. m. hasta San José; 5.30 p. m. hasta as Piedras

Ademáz, los dias de fiesta hay un tron ex-Ademas, los dias de fiesta hay un tron extraordinario á laz 12.30 p. m. hasta laz Piedras.

Regresos—De Rio Negro 6 a. m.; de Molles,
7 a. m., del Yi 8.10 a. m.; del Durazno
8.32 a. m.; Florida 12.5 p. m.; 25 de Agoste
8.15 a. m., J.33 p. m. y 5 p. m.; San José
6.55 a. m. y además los lunes y sábados á las
3.40 p. m.; Santa Lucia 8.25 a. m., 1.50 p. m.
y 5.12 c. m.; Canelones 8.49 a. m., 2.20 a. m. 5.40 p. m.; Santa Lucia 8.25 a. m., 1.50 p. m. y 5.12 p. m.; Canelones 8.49 a. m., 2.20 p. m. y 5.46 p. m.; Piedras 8.5 a. m., 9.23 a. m., 3.11 p. m.; 6.42 p. m. y 7.35 p. m. Además, los dias de fiesta sale de las Piedras

un tren extraordinario á las 4.35 p. m. NORDERTE DEL TIRTIGUAY

Satidas de la Estacion Central-6.40 e. nasta Pando, Olmos y Tapia, y 5 p. m. hasta

Pando. Los dias de fiesta hay un tren extraordinario

Al comercio Los que suscriben, participan al comercio y al público en general, que desde esta fecha y de comun acuerdo queda disuelta la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razon social de Bonilla y Sóñora quedando el activo y pasivo á cargo del socio dos Celestino Soñora, segun escritura autorizada por el escribano público don Prudencio Soria—Antonio P. Bonilla—Celestino Sóñora.

2366.st-29 puo sale á las 11.15 a.m. llegando hasta Pando, de donde regresa á la 3.5 p. m. Ragresos—De Tápia, 3.35 p. m.; de Olmos, 4.25 p. m.; de Pando, 8.15 a. m. y 4.50 p. m. Los dias de fosta hay un trea extraordinario que sale de Pando á la 3.5 p. m. La estacion de Montevideo ha sido trasladada á los antiguos Talleres, esquina de la calle Mi

DEL NORTE

Salidas de la Estacion Central -- 6.30 s. v. 5.30 a. m. y 4 p. m. hasta Santa Lucia.

Regresos -- Santa Lucia: 9 a. m., 12 m y 0.10 p. m. La gran empresa de limpieza de letrinas y acarreos sus Hidránilos de J. G. Graña g C., ofrece las mayores garantles à los propietarios que
necesiten vaciar los depósitos de sus casas, así como à los constructores para el acarreo de piedra ladrillo, arena, tierra, etc.-Los precios son un

Diligencies

Sucursal de Correes Terrestres, calle Urugua. Para Sauce, Maldonado, San Cários, Rocha, lalen todos los dias impares.
Para Minas, los dias pares.
Agencia calle Urugua, núm. 39.

Correor terestres

Pera les Piedras, Canelones, Santa Lucia, Forida, Durazno y Trinidad; todos los dias á las 7 a. m. Tara San José, Nueva Helvecia, La Paz (C. P.)

Rosario y Colonia; todos los dias á las 4.30 p. m Para Pardo y Sauce; todos los dias á las a. m Para Maldonado, San Cárlos Rocha; los dias mpares á las a. m. Para Minas: los dias pares á las 2.30 p. m.

LIBRERIA NACIONAL

4. BARREIRO Y RAMOS Castellet-Viticultura y Enologia españolas,

., rústica, \$ 2.40. Ladrey—El arts de hacer el vino, 1 t., rtca., 1.20. Aragó—Tratado teórico-práctico sobre la fabri-Aragó—Tratado teórico-práctico sobre la fabricación, mejoramiento y conservación de los vinos españoles, 1 t., pasta, 2.50.—Tratado completo sobre la fabricación, destilación y rectificación de alcoholes y aguardientes, etc., etc., 1 tomo, pasta, 3.00.—Tratado completo del cultivo de la huerta, 1 t., pasta, 3.00.

Bustamante—Arte de hacer los vínos, 1 tomo rústica, 0 90.

Las plantas industriales—Tratado completo del cultivo y aprovechamiento de las plantas textiles, olesginosas, tintorias y otres que son objeto de la ndustria, 0.90.

olesginosas, tintorias y otras que son objeto de la ndustria, 0.90.

Espejo—Tratado de la cria de los ganados yacuno, lanar, cabrio y de cerda, 2.50—Tratado de higiene vaterinaria y de policia sanitaria, 2.50—Tratado de la cria caballar, mular y asnal, 2.50—Prieto—Tratado del ganado vacuno, su mejora, cria, razas, enfermedades, etc., etc., 2.00.
Sauri—Cria del conejo doméstico, 0 30.—La caza de la pardiz con escopata y al vuelo, 0.30.

Ronquillo—Mil doscientos secrotos, 1888, 0.70.
Peris.—El jardinero valenciano; manual práctico del cultivo de las floras que sirven para adorno de los jardines, galerías, salones, escaleras, patios y balcones y de los árboles que dan sombra y hermosura á las alamedas, 0.60.

Amicis—Cuore; diario de un niño, 1 t., 0.90.

DIVERSIONES PUBLICAS

nes 3 de Setiembre — 5.º y última funcion de abono. — Representacion COQUELIN — Unica representacion de la comedia en 5 actos de A. Dumas, hijo, La dame aux camelias. Coquelin desempeñara el papel de M. Duval: Mme. Jane Hading, desempeñara el papel de Marguerite Gauthier.—Precios y hora de costamber.

despedida. Los señores abonados tienen prefe rencia á sus localidades en todo el dia de hoy. AVISOS

DENTISTAS AMERICANOS

Consultorio Bourse & Hill CIRUJANO-DENTISTA 351-CALLE SARANDI-351 Calle 25 de Maye, 256 FRENTE A LA CONFITERIA ORIENTAL

roñas).

CAJA NACIONAL Arreos de coche, monturas, manlátigos, frenos, efectos de metel blanco, se recibe directamente de Eurova. Se hacen arreos y mon turas de cueros ingleses como un surtido ganera de talabartería que se vende todo garantido é pre cio muy barato. Talabartería inglesa calle Colo nia, 43 á 49, antes 18 de Julio, 99.

De acuerdo con la escritura de esta fecha otorgada ante el Escribano con Venancio Ruiz, hago saber al público en general y al comercio en perticular, que he comprado à les señores Bonomi hermanos de esta plaza, la barraca situada en el pueblo de Pando, calle de Comercio núms. 36 y 38 que se distingue con el título «Barraca de la Bandera», haciándome cargo del activo y pesivo Montavideo. Acosto 14 de la contra de la Bandera», haciándome cargo del activo y pesivo Montavideo. Acosto 14 de la contra de la Bandera y pesivo de la contra de la Bandera y pesivo.

del activo y pasivo.—Montevideo, Agosto 14 1888.—Pascual Praderio y C.ª 2127.st 8

A la Junta de Sanidad, de

bras Públicas, ó á quien corresponda. — Los ecinos de la calle Tacuarembó entre Orillas del Plata y Paysandú, ponen en conocimiento de dichas corporaciones que existe un foco que aproximándoso la estacion de los calores, es una amenaza grave y además unas paredes en ruina que el dia menos pensado habrá que lamentar alguna desgracia personal.—Por lo expueto, piden pronto remedio á tan mal estado que se halla este paraje.—Agosto 13 de 1888—Varios vecnos 2116.st.13

A propietarios y constructores

50 por cionto más baratos que los de otras em presas—Escritorio calle tala de Flores núme re 351, esquina Vazquez (almacen) á todas horas

Cocheria de Vicente Urta

Se siquilan carruajes de todas clases.—Pompas funebres: se atiende cualquier pedido à todas ho-ras.—Precios módicos.—Misiones núm. 153. 80.pm.

GALERÍA HISTÓRICA

MUJERES CELEBRES

EMILIO CASTELAR

EN VENTA EN ESTA IMPRENTA

Crédito Real Uruguayo

dinaria de 27 de Agosto, se suspende hasta nuevo sviso el cobro de la sexta cuota de 10% sobre las acciones de 1.ª Série.

Graciosa R. de Larreque,

(Q. E. P. D.)

Fallecio hoy 3 de Setiembre de 1888

Juan y Domingo (ausentes), Isabel, Pedro y Bernardo, hijos, y demás deudos, invitan á sur relaciones para el entierro de dicha finada que tendrá lugar mañana 4

del corriente à las 2 p. m., favor que s gra

Casa mortuoria, 18 de Julio, 568, (Ma

Federico Prince

DENTISTA NORTE -- AMERICANO

Tiene el gusto de avisar al publico y especial-mente à sus relaciones, que hallandore restableci-lo, ofrece sus servicios profesionales en todo le professione el sur dental

Camaras, esquina Baenes Alres

Montevideo, 3 de Satiembre de 1888.

PEQUEÑOS PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS izada por el Superior Gobierno por decreto de fecha 1.º de Setiembre de 1887

DIRECTORIO

Pedro Garavagno.

Miguel Correa Lemos.

Pompeo Citterio.

Adoifo Yens.

Tito D. Marengo. Secretario. Vocales. .

Section Descuentos CALLE SARANDÍ NÚMEROS 155A Y 155R

Descuentos

Descuenta vales y conformes comerciales hasta seis meses de plezo. Hace préstamos sobre casas, terrenos, alquile-res y sueldos de empleados públicos.

Canciones

Cauciona titulos y valores cotizables en la Boles. Comisiones

Se encarga mediante comision de pagos y co-bros por cuenta de particulares.

Cuentas carrientes Abre cuenta corriente con garantia de alquite-

res ó documentos comerciales. Los prestamos sob e sueldos podrán amortizarse por entregas mensuales o trimestrales.

Seccion Montepio PRÉSTAMOS SOBRE PRENDAS

Este establecimiento ha mudado sus oficinas e préstamos sobre prendas á la CALLE ZABALA NÚMERO 179 B

En la instalacion del local se ha tenido en cuenta todo lo que puede convenir al carácter algo celoso y retraido de las operaciones de empeño.

Los préstamos se hacen á módico interés sobre metales nobles, alhajas de oro y plata, piedras preciosas, como tambien sobre objetos de arte, bronces, cuadros, armas, etc., y toda otra prenda que represente valor efectivo.

La tasacion de las prendas es hecha por un tasador jurado, en un límite sumamente favorable.

Las prendas no retiradas al vencimiento de la póliza se venderán en remate publico.

El excedente que pueda resultar del remate, una vez deducido el capital prestado y los interessa y gastos, queda á dicposicion de les interesados, quienes podrán retiravlo de la Caja hasta el término de un año, á coniar decde la fecha del remate.

A este objeto se publicará en los diarios los números de las pólizas y el importe de los sobrantes respectivos, para que llegue á conocimiento

tes respectivos, para que llegue à conocimiento de los interesados. Las fechas de los remates se haráa conocer por medio de avisos publicados en los principales diarios de la Capital. En los avisos se consignarán los números de las pólizas correspondientes á los objetos destinados

pólizas correspondentes a los objetos destinados al remate.

Los prestatarios tendrán derecho de retirar las prendas hasta el día del remate, prévio pago de los intereses y gastos ocasionados.

El establecimiento garanto la mayor reserva respecto à las operaciones de préstamos.

NOTA—Las pólizas son documentos al portador mercadas con un número progresivo, no exigiendo el Establecimiento ni el nombre ni el domicilio de los prestatarios.

Heras de Oficina De 10 a. m. á 4 p. m. y de 7 á 9 p. m. 2592-oct-2

CANARIOS HAMBURGUESES CANTORES GARANTIDOS

SIN RIVAL, POR SU BUENA CALIDAD Pongo en conocimiento del público, que he ile-gado con una remesa de Canarios hamburgueses cantores garantidos, Noupoural (é Papa), Indigo (é Ministro), Java blanco, Pinson ceba, cotorritas de Australia (Inseparables), Cardenal de Méjico y otros muchos pájaros, etc., etc.—Invito à las per-sonas amentes de buenos pájaros cantores garan-tidos que aprovechen la ocasion.

RES NON VERBA Montevideo, 30 de Agosto de 1888.

Están en exhibicion en la calle Piedras número 179, al lado del Hotel de La Pez. 2377.st.30.b. Cárlos Schuppe, de Hamburgo Piezas para alquilar Se alquicomo para estudio de abogado ó escritorios combalcones à la calle, Cámaras 53; en la misma ca-

Doctor Velasco médice Ciraja-160 (entre San José y 18) — Consultas de 12 à 2 p. m.—(Para los pobres gratis.) 90.b.

LA ORIENTAL

ESTABLECIDA EN EL PAIS Fundada en Noviembre de 1886

Per pedidos, dirigirac à Francisco Sliva em Bocha. 2384-1-28 Martinu, Silea y C.,

PRIMERA FÁBRICA CONSERVAS ALIMENTICIAS

PRODUCTOS GARANTIDOS

SOCIEDAD GENERAL DE CRÉDITO

DE LA

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY ada por el P. E. é inscrita en el Registro de Comercio

CAPITAL AUTORIZADO Y SUSCRITO \$ 7.500,000 oro MONTEVIDEO-ZABALA, 133

OPERACIONES

OPERACIONES

Toma letras de cambio por cualquier cantidad à la vista y plazos, sobre las plazas de la República Argentina, Brasil Portugal, España, Italia, Suiza, Francia, Belgica, Alemania inglaterra y Estados Unidos.

Gira letras sobre las mismas plazas.
Expide órdenes telegráficas sobre ellas.
Anticipa fondos sobre conocimientos de efectos embarcados on nóliza de seguro endosada.

Recibe depósitos de dinero en cuenta corriente à la vista y è plazos fijos, á interés convencional.

Hace anticipos y préstamos sobre acciones y titulos y sobre conposes o renta de valores depositados.

Descuenta letras, vales y pagarés à inter, sconvencional. Hace anticipos y préstamos sobre acciones y titulos y sobre conposes o renta de valores depositados.

Descuenta letras, vales y pagarés à invertirse en efectos públicos, nacionales ó extranjeros, bienes muebles é inmuebles se con participacion de beneficies es y con la ecultad de liquidarse, con prévio aviso de ocho dias.

Hace préstamos à los agricultores.

" " sobre inmuebles y con pacto de anticrests.

" " construcciones.

Compra y vende campos, terrenos y toda class de propiedades rásticas y urbanas.

Forma, tanto por cuenta propla como agena, centros agricolas, (colonias) en terrenos adecuados al afecto.

Patrocina toda clase de empressa que se les cometan y mesacan la aprobacion del Consejo de l'Golerno, realizandosa do freccionidosa al público en comission o de cuenta propla.

Kontevideo, Espo de 1888.

EL Director General.

Horas de oficina: de 10 a. m. & 3 p.m.

Consultorio Odontológico

ANGEL GUERRA

CIRUJANO-DENTISTA

Arapey, 114-Esquina [Colonia MONTEVIDEO

Tratamiento de las enfermedades de los dien-s, etc., etc. 48-perm.

Doctor De León Se dedica especialmente al tratamiento de las enfermedades internas y de los niños. Consultas de 1 a 3 p. m. y para enfermedad de la garganta y venereo sifliticas, de 1 a 2 p. m. Fiorida, 64, entre Uruguay y Paysandu.

REMATES

José B. Gomensoro

POR COMISO

EN EL MUELLE DE CAPURRO

Matana martes 4 de Sbre, á las 12 y media en punto, remataré à la más alta postura por orden de la Direccion General de Aduanas y por comiso.

407 kils. alpiste.

165 » tocino.

EN SEGUIDA

En el (despacho de la Aduana tambien por

En el tuospasse.

comiso.

45 cajas pañoletas de seda.

40 gruesas hebillas para pantalones.

60 kilos percal.

12 kilos cortes para corbatas.

5 cajones desinfectante.

Por cuenta de quien corresponda.

20 docenas calzado para hombre y señora que se vinderan en depósito.

4 cajones placa gelatinads con averia.

2359-ag.20.

Jose B. Gomensoro

De té, betun, dátiles, ciruelas y fideos con ave-ria—En el muelle de Capurro.

Mañana mártes 4 del cte., á las 12 y me-dia en punto, remataré á la más alta postura, con permiso de la Direccion General de Adua-da, con intervencion de los señores Agentes de Seguros respectivos y cuenta de quien corres-norda.

nda. Rotulado, 1 bulto té. A B 48 cajones dátiles.

48 » ciruelas. 27 » »

28 cansatos fideos.

Por orden del Consulado General de Francia,
sembarcado del vapor «Ville de Victoria»:

G C.—23 cajones betun con averia.

2387-st.1

Setiembre 3 FOLLETIN

MISTRESS WOOD

LAS

HIJAS DE LORD OAKBURN

(NOVELA ESCRITA EN INGLÉS Y TRADUCIDA POR ###)

Creo, contra la conviccion de Mr. Carlton, que ese rostro era de álguien, y este álguien puede ser un enemigo mortal de la señora, que la hubiera seguido hasta Wennock Sud con intencion de matarla, introduciéndose en la casa y fugándose despues de cometido el crimen.

—Con todo el respeto que debo á la opinion del señor Juez, dijo un jurado, la suposicion de que el veneno ha sido introducido despues de llevarlo á la casa de la viuda Gould no se sostiene contra el hecho de que olia mucho cuando se destapó, como ha jurado Mr. Carlton.

—Es bien cierto, contestó pensativo el Juez, y hé aquí lo incomprensible. Adelántese usted, Mr Grey; ¿estaba usted presente cuando su sobrino quitó el polvo y las telarañas que cubrian el recipiente y su cubierta, lo cual probaria que hacia tiempo que no se habia tocado? ¿Pasaba esto despues de ocurrida la muerte?

—Despues, sí, señor; al volver á casa despues de cerciorarse de la desgracia, mi hermano hizo notar que esto seria una prueba, ó que lo era (no recuerdo con exactitud sus mismas palabras), de que no habia cogido el ácido hidrociánico. Federico, sin reflexionar, cogió un trapo y se puso á limpiar la vasija, sin que tuviera tiempo para detenerle; entonces le hice notar lo que acaba de hacer y el daño que resultaria contra su padre. Lo sintió pero ya no podia repararse su falta.

—¿No habia mas ácido hidrociánico que aquél en casa de ustedes?

—No, señor, ningun otro.

El Presidente se dirigió al Jurado.—Si lo que

en casa de ustedes?

—No, señor, ningun otro.

El Presidente se dirigió al Jurado.—Si lo que dica Mr. John Grey es exacto, viniendo á corroborar lo dicho por su sobrino, debe concluiras que Mr. Stephen no ha podido poner ácido prúsico en la preparacion: ézte, al ménos, es mi dictámen.

El Jurado hizo una señal de asentimiento á les pelabras del maggistrado.

El Jurado hizo una señal de asentimiento á las palabras del magistrado,
—Señores, conocemos á Mr. John Crey como persona houradisima; además, ha declarado bejo juramento y delante de Dios.

Apénas concluyó de hablar el Juez, cuando se produjo fuera un gran movimiento, y las gentes reunidas en el exterior del salon se dirigieron afanosas hácia el hotel del Leon Rojo. ¿Qué pasaba? El Juez y el Jurado suspendieron la audiencia esperando que el ruido ceséra; pero léjos éste de ceder, iba en aumento.

La multitud, en tropel y exaltada, invadió la sala; cada cual queria ser el primero en dar la noticia.

neticia.
Se había encontrado una prueba inesperada.
Todos los circunstantes se pusieron de pié, incluso el Juez y los miembros del tribunal. ¿Iba á hacerse luz?

á hacerse luz?
¡Cuál corren las imaginaciones en tales circunstancias! Algunos decian ya que el criado Duk habia confesado haberse dejado sobornar al llegar la bebida y habia permitido que pusiesen veneno en ella, y el mayor número aseguraba que el cuerpo y piernas pertenecientes á la misteriosa cara habian sido encontradas y comparecian ante el Juez.

CAPÍTULO XIII

La carta rota

El auditorio entero era presa de una viva conmocion, cuando la gente se introdujo en la sala de audiencia. ¿Qué iban á saber y qué luz aclararia el misterio?

Nada, sin embargo, que pareciera muy importante. Era un pedazo de carta encontrada en el bolsillo del vestido que teoia puesto la desgraciada señora el dia de su llegada. A Wennock-Sud. Lo extraño fué que aquel vestido, colgado detrás de la puerta de la alcoba, habia sido visto por la policia y por Mr. Cárlton, y nadie lo habia registrado. El Juez examinó aque lia hoja de papel toda arrugada; la leyó en alta voz à los Jurados y la paso à estos para que la examinasen tambien.

Hé aquí su contenido:

«13, cálle del Palacio.—Vennock-Sud.

«El Viernes por la tarde, 10 de Marzo de 1848.

«El Viernes por la tarde, 10 de Marzo de 1848.

«Querido esposo mio: Quedarás sorprendido al saber que me he puesto en camino y que be llegado con felicidad á Wennock-Sud. No se me oculta que te enfadarás; pero ya no tiene remedio. Detodo habiaremos cuande nos veamos.

«Me he informado para avisar á un médico; todos me recomendaban con insistencia que me valiese de MM. Grey, pero ne contestado que preferia á Mr. Carlton. ¿Qué te parece?

«El ómnibus del camino de hierro me ha sofocado mucho; me siento mal esta tarde y te ruego encarecidamente que...»

El trozo de la carta no decia mas. Lo único pue venia despues de estas frases era un gran borron. ¿Era que la señora habia desistido de continuar su carta, ó era que por la mancha de tinta habia empezado otra? ¿Quién podia adivioarlo?

vinario?

El ruido y excitacion producidos por la carta en nada aciaraban el misterio. La carta no decia quien era Mme. Crave, ni por que habia venido, y menos aun la causa de su muerte.

El Juez reflexiono algunos momentos, y mando que se llamase etre vez a Mr. Carlton.

Este se hallaba en el patio del hotel conversando con algunas personas (que la curiosidad había guiado hasta alli, no esperando, por cierto, que le llamasen de nuevo.

—¡Todavia me necesitan!—exclamó cuando el alguacil le trasmitió la órden.

—Hay algo de nuevo, señor. ¿No ha notado V. el tumulto?

V. el tumulto?

—¿Algo nuevo?—repitió el médico.—¿Qué es ello? ¡Ah! Se trata de la figura del hombre,— añadió luego, como quien está poseido de una idea fija.

—No sé. El ruido era tan grande, que no he

comprendido cual habia sido el hallazgo. Carlton entró en la sala del tribunal.

—No sé. El ruido era tan grande, que no he comprendido cual habia sido el hallazgo.
Carlton entró en la sala del tribunal.
—¿Quiera V. ver esto, Mr. Carlton,—dijo el Juez, pasándole la hoja de papel medio rota,—y podria V. decirnos si es letra de la señora que ha muerto?

Mr. Carlton cogió el papel, lo miró y se acercó á la ventana. Alli lo leyó repetidas veces, dándole vueltas en todos sentidos. Despues volvió á la mesa donde estaban el Juez y los jurados, quienes habian seguido todos sus movimientos con el mayor interés.
—¿Cómo puedo yo asegurar, señor Juez, si es ésta ó no letra de Mme. Crave?
—Usted recibió una carta de ella; ¿no podria V. reconocer su letra?
Carlton dijo que no se habia fijado en la letra.—Si tuviéramos las dos cartas,—añadió,—se podrian cotejar; recuerde ustel que no tengo aquella carta. Debo añadir que, vuelto á mi casa, he registrado de nuevo y no la he hallado. No me queda la menor duda de que la he echado al fuego despues de haberla leido.

Era exacto lo que decia Mr. Carlton. De vuelta de su primera declaracion habia buscado la carta. Su primera conviccion era que la habia echado á la lumbre con otras de poca importancia que estaban sobre la mesa, y un nuevo y minucioso registró le afirmó mas en su idea.
—¿Entonces nada puede usted decir sobre esta letra?—preguntó el juez.
—Nada con certeza,—replicó Carlton.—Parece ofrecer alguna semejanza con la otra, pero no puedo asegurar hasta qué punto. Todas las señoras tienen hoy casi la misma letra.
—Pocas la tendrán tan bonita,—observó el juez, examinando la carta de nuevo.—¿Es usted corto de vista, Mr. Carlton, para haber necesitado verla cerca de la ventana.

Carlton miró de frente al Juez, en cuyo tono le parecia notar un principio de desconfianza.
—No soy certo de vista, pero la lluvia oscurece la sala y la noche se acerca. Pensé tambien que usted me entregaba un documento importante, que podia dar luz en el asunto, á juzgar por la impresion que se produjo fuera.
—Tambien aquí,—añadió uno de los Jurados.
No habia mas testigos: habia corc

El Juez mandó evacuar la sala para que el Ju-

rado pudiese deliberar tranquilamente.

Judith Ford estaba entre la gente que salía:
habia asistido al juicio, no sólo para satisfacer
su curiosidad, sino para estar pronta á declarar
en caso que hubiera sido llamada, por haber
ayudado á la asistenta en el cuidado de la enferma.

Sentedo en un sinco de la cuidado de la co-

ferma.
Sentada en un rincon de la sala, habia seguido los debates con la mayor ansiedad. Judith no pensaba más que en aquella muerte tan horrible: cada circunstancia estaba impresa en su La gente, al abandonar la sala, fué formando

grupos, en donde se hablaba animadamente del asunto, mostrándose todos impacientes por co-nocer el resultado.

nocer el resultado.

Stephen Grey, su hermano y Federico no dejaron el hotel. Inútil es decir con qué angustia esperaban el veredicto del Jurado. El honor profesional, al ménos de Stephen, estaba interesado en aquel fallo.

Judith pasaba por delante de la taberna de mistress Fith, cuando ésta la detuvo, preguntándols.

tándola:

—;Se ha concluido; ¿Cuál es el veredicto?

—No se ha concluido; están ahora deliberando. No me parece,—añadió con alguna inquietud,—que puedan declarar cuipable a Mr. Stephen Grey.

—No lo creo tampoco,—contestó mistresse Fith.—Parece extraordinario que se haya podido envenenar la bebida. Y ahora, Judith. ¿qué historia es esa de una figura humana en la escalera?

—Yo no sé.—contestó Indith.

dido envenenar la bebida. Y anora, Judith. ¿qué historia es esa de una figura humana en la escalera?

—Yo no sé,—contestó Judith.—Mr. Carlton dice que fué imaginacion suya.

—Todo esto es bien extraño. Lo que sé es que si la pobre señora fuera una parienta mia, no me contentaria con semejante respues.a. Me parece que está V. mala Judith.

—Los sucesos me han impresionado tanto,—dijo ésta,—que no sé cómo podria estar buena. La cabeza me ha dolido mucho, y además, apenas he tomado alimento en cuatro dias.

—¿Quiera V. tomar algo?

—No, gracias: me seria ahora imposible comer ó beber la menor cosa.

—Eso es absurdo, Judith. Usted toma el mejor camino para ponerse, enferma de véras: la aventura es terrible; pero, en fin, era para nosotros una extraña, y no es razón para que dejemos de comer como de costumbre.

Judith no contestó à la insinuacion.

—Tengo que buscar ahora una colocacion,—dijo.—No hubiera pensado en esto si hubiera tenido en qué ocuparme: no quisiera tampoco ser demasiado tiempo gravosa à Mme. Jenkinson. ¿Podria usted indicarme alguna, mistress Fith?

—Me han contado hoy que hacia falta una criada en el Monticulo, en casa de unas personas recien llegadas.

—¿Son gentes recien venidas, dice usted?

—Si; gentes que vienen de bastante léjos. ¿Cómo les llaman?; [Chesney, lo ces verdad? Si, Chesney, en Cedar Lodge. Podria convenir à usted.

El coloquio quedó interrumpido por un gran

usted. El coloquio quedó, interrumpido por un gra_n

rumor que se sentía en la calle. Era que la deli-beracion del Jurado habia terminado, y abiertas las puertas de la sala, Judith llegó à tiempo de oir al Juez pronunciar el veredicto.

—Declaramos, dijo, que la difunta cuyo nom-bre por parte de su marido parece ser Crave, y cuyo nombre de pila se desconoce, ha fallecido por haber tomado ácido prúsico mezclado con una bebida calmante.

por haber tomado ácido prúsico mezclado con una bebida calmante.

No tenemos datos bastantes para afirmar por quién (con intencion ó por error) se ha hecho tan funesta mezcla de ingredientes.

¡Stephen Grey quedada libre! Sus amigos prodearon y le dieron un apreton de manos.

El jóven Federico, loco de contento, pasó por entre la multitud, se fué á su cesa y se encerró en su cuarto para ocultar su agitacion y alegria.

CAPÍTULO XIV

El interior doméstico del capi-tan Chesney

El tiempo, malo hacia ya dias, se repuso; el sol al bajar del horizonte salió de entre las nubes, y con sus últimos rayos iluminó la casablanca del Monticulo, residencia del capitan Chesney, y el bonito jardin que la cercaba.

En el salon estaba sentada, muy pensativa, la hija mayor del capitan Jane Chesney, jóven de unos treinta años, de un exterior suave y tranquilo, cabellos rubios y ojos azules, llenos de expresion. En toda su persona se notaba cierta melancolía, en que se adivinaba que su

de expresion. En toda su persona se notaba cierta melancolía, en que se adivinaba que su vida no estaba exenta de penas. Tenia delante un legajo de papeles que parecian facturas de mercaderes, y un libro de cuentas abierto.

Laura, su segunda hermana, estaba cerca de ella, puesta al piano, cuyas teclas pulsaba maquinalmente. Tenia veintitres años, y parecia aun mas jóven. Era muy hermosa, con ojos negros admirables, de talle esbelto y gracioso, y además tenia el brillo y el encanto de la juventud.

Las jóvenes son en general vanidosas, y las guapas mucho mas. Laura lo era en un grade poco comun. Tenia de su padre, muy encepeta-do con su gran alcurnia, el orgullo, que en ella dominaba sus demás cualidades, y tambien sus defector

defectos.

Sin embargo, hacia tiempo que su orgullo habia cedido en algo desde que una pasion mas fuerte habia tomado posesion de su alma.

Amaba á Luis Carlton, y este amor, centra el que en vano habia luchado, habia operado un gran cambio en su vanidad.

Laura tenia puesto aquella tarde un elegante vestido de seda color claro; unas mangas de encage cubrian sus blancos brazos, adornados con pulseras de oro. Jane llevaba vestido de merino merado, algo usado, cuello y mangas lisas. rino merado, algo usado, cuello y mangas lisas. La una parecia destinada á habitar un palacio; la otra, con su exterior sencillo, para la vida

del hogar.

Junto á la ventana bailaba, á los acordes del piano, Lucy, la mas jóven de las tres hermanas. Su traje era como el de Jane, de merino morado, pero todavia más usado. Lucy era una graciosa niña de doce años, con ojos negros, tan expresivos como los de Laura, y más bondadosos. Había en ella un aire de benevolencia y ternura que contrastaba singularmente con el de su hermana.

En el piso superior habitaba el capitan de reemplazo de la marina Real: aquel dia estaba más encendido y colérico que de costumbre, como por lo comun acontecia despues que habían pasado sus ataques.

más encendido y colérico que de costumbre, como por lo comun acontecia despues que habian pasado sus ataques.

Los recursos de la familia eran bastante reducidos, pues el Capitan no tenta más renta que su sueldo. Así sus deudas aumentaban cada dia. Habia dejado los alrededores de Plymouth, donde vivió largo tiempo, á causa de sus acreedores, que no le dejaban en paz, y empezaba á suceder otro tanto en Wennock-Sud.

El peso de semejante situacion recaia sobre Jane. Jamás padre alguno habia sido amado con la ternura de Jane hácia el suyo. Hubiera dado la vida por evitarle un disgusto, y no es exageracion, pues era capaz de todos los sagrificios. Las contrariedades y angustias comiguientes á una situacion dificil, no eran para el jefe de la familia, sino para ella. Los afanes continuos, el entenderse con acreedores; el constante problema de hacer con diez shillings lo que otros hacen con veinte; la ansiedad en el presente; los temores sobre el porvenir eran pasa Jane, sufrida siempre, pero aniquilada con tantas preocupaciones.

Se hallaba sentada, como hemos dicho, te-

para Jane, sufrida siempre, pero aniquilada con tantas preocupaciones.

Se hallaba sentada, como hemos dicho, teniendo los recibos de la semana, y hacia sus cuentas. Hacia números y daba suspiros, exeminando el total, considerando que, como la semana anterior, no las podria pagar todas.

— Lucy, hija mía, no bailes, me haces daño.

La niña se detuvo algo sorprendida.

— No hago ruido, Jane, —contestó dirigiendose á su hermana.

No, pero tus vueltas aumentan mi dolor de

se á su hermana.

—No, pero tus vueltas anmentan mi dolor de cabeza.

—¿Te duele la cabeza, pobre Jane?

—Si, Lucy, me duele horriblemente.

Laura se velvió, mirando á su hermana.

—Te vuelvas loca con tus cuentas, Janes. Deja que las cosas vayan como quieran. Haz como yo, que nada me importan esas cosas.

—¡Dejar las cosas ir como guieran!—replitó Janes en tono de reproche.—¡Oh, Laura!

—¿Qué remedio puedes poner? Atormentando la cabeza no lo arreglarás.

—Alguien tiene que hacerlo; y si no soy yo, será nuestro padre;

—Él puede desembrollarlas mejor que tu. Es fin, él tiene la culpa de lo que pasa. Menna contado que si se hubiera conducido mejor no estaria de reemplazo.

—Callad, Laura,—repuso Jane con tono de autoridad.—¡Cómo os atreveis á la ber semejantes observaciones sobre nuestro usrido peder?